ASQ:SE-2
Ages & Stages Questionnaires®
Social-Emotional
SECOND EDITION

استبانة 24 شهرًا

21 شهرًا و 0 يوم إلى 26 شهرًا و 30 يومًا

تاريخ تعبئة استبيان الأعمار والمراحل:النمو الاجتماعي-العاطفي: _____

معلومات الطفل

اسم الطفل: اسم الأب: اسم العائلة:

تاريخ ميلاد الطفل:

جنس الطفل: ◯ ذكر ◯ أنثى

الشخص الذي يقوم بتعبئة الاستبيان

الاسم الأول: اسم الأب: اسم العائلة:

العنوان السكني:

المدينة: الولاية/ المقاطعة: الرمز البريدي:

الدولة: رقم هاتف المنزل: رقم هاتف آخر:

البريد الإلكتروني:

صلة القرابة بالطفل: ◯ أحد الوالدين ◯ ولي أمر ◯ معلم ◯ أخرى:

◯ جد أو جدة / أحد الأقرباء ◯ عائلة راعية أو متبنية للطفل ◯ مختص موفر لأحد خدمات رعاية الطفل

أسماء الأشخاص الذين ساعدوا في تعبئة الاستبيان:

معلومات البرنامج

(للإستخدام من قبل الإدارة.)

رقم تسجيل الطفل: العمرعند تعبئة الاستبيان - بالأشهر و الأيام:

الرقم التعريفي للبرنامج:

اسم البرنامج:

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة

ASQ:SE-2

استبانة **24 شهرًا** *21 شهرًا و 0 يوم إلى 26 شهرًا و 30 يومًا*

تحتوي الصفحات التالية على أسئلة عن أمثلة لبعض السلوكيات التي يمكن للأطفال القيام بها. يُرجى قراءة كل سؤال بعناية، ثم اختيار الإجابة التي تصف سلوك طفلك. وكذلك، ضع إشارة على الدائرة إذا كان سلوكه مثيرًا للقلق.

نقاط هامة يجب تذكرها:

- ❑ أجب عن الأسئلة بناءًا على ماتعرفه عن سلوك طفلك.
- ❑ أجب عن الأسئلة بناءًا على سلوك طفلك *المعتاد*، وليس خلال مرضه أو شعوره بالجوع أو التعب.
- ❑ يجب أن تتم تعبئة استبيان الأعمار والمراحل: النمو الاجتماعي العاطفي من قبل القائمين على رعاية الطفل والذين يعرفونه جيدًا ويقضون معه حو الي 15-20 ساعة أسبوعيًا.
- ❑ يرجى إعادة هذه الاستبيان قبل: _____
- ❑ إذا كان لديك أي سؤال أو إن كان هناك ما يقلقك بخصوص طفلك أو هذه الاستبيان، يُرجى التواصل مع: _____
- ❑ شكرًا لك. يُرجى ملئ استبيان الأعمار والمراحل: النمو الاجتماعي الوجداني مرة أخرى بعد _____ أشهر.

	غالبًا أو دائمًا	بعض الأحيان	نادرًا أو أبدًا	ضع إشارة إذا كان مثيرًا للقلق	
1. هل ينظر إليك طفلك عندما تتحدث إليه؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
2. هل يبدو طفلك لطيفًا جدًا مع الغرباء؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
3. هل يضحك أو يبتسم طفلك لك عندما تلعب معه؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
4. هل تعتقد أن جسم طفلك مسترخٍ؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
5. هل ينزعج طفلك عندما تغيب عنه ويبكي لأكثر من ساعة؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
6. هل يُلقي طفلك التحية على الكبار المألوفين لديه؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
7. هل يحب طفلك الحضن أو العناق؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
8. هل يهدأ طفلك عندما يكون منزعجًا خلال 15 دقيقة؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____

مجموع الدرجات في الصفحة _____

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة.

استبانة 24 شهرًا

ASQ:SE-2

اختر المربع ☑ الذي يصف سلوك طفلك. وكذلك، ضع إشارة على الدائرة ⊘ إذا كان سلوكه مثيرًا للقلق.

	غالبًا أو دائمًا	بعض الأحيان	نادرًا أو أبدًا	ضع إشارة إذا كان مثيرًا للقلق	
9. هل يقوم طفلك بشد جسمه وحني ظهره عندما تحمله؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
10. هل يُبدي طفلك اهتمامًا بالأشياء من حوله مثل الناس والألعاب والأكل؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
11. هل يبكي طفلك أو يصرخ أو يمر بنوبات غضب لفترات طويلة؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
12. هل تستمتع أنت وطفلك بوقت إطعامه؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
13. هل يواجه طفلك مشاكل في الأكل؟ كالتقيؤ أو حشو الطعام في فمه؟ أو أن يأكل شيئًا لا يؤكل أو _____ ؟ (فضلًا أضف شرحًا.) _____ _____	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
14. هل ينام طفلك لمدة 10 ساعات على الأقل خلال 24 ساعة؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
15. هل ينظر طفلك باتجاه شيء تشير إليه؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
16. هل يواجه طفلك صعوبة في النوم وقت القيلولة أو في المساء؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
17. هل يعاني طفلك من الإسهال أو الإمساك؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____

مجموع الدرجات في الصفحة _____

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة

استبانة 24 شهرًا

ASQ:SE-2

اختر المربع ☑ الذي يصف سلوك طفلك. وكذلك، ضع إشارة على الدائرة ⊘ إذا كان سلوكه مثيرًا للقلق.

	غالبًا أو دائمًا	بعض الأحيان	نادرًا أو أبدًا	ضع إشارة إذا كان مثيرًا للقلق	
18. هل يتبع طفلك تعليمات بسيطة؟ على سبيل المثال: هل يجلس عندما تطلب منه؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
19. هل يحاول طفلك أن يعبر لك عن مشاعره باستخدام حركات الجسد أو الكلمات؟ على سبيل المثال: هل يخبرك عندما يكون جائعًا أو متألمًا أو متعبًا؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
20. هل يتأكد طفلك من وجودك بالجوار عندما يحاول اكتشاف مكان جديد؟ كحديقة أو منزل صديق؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
21. هل يكرر طفلك أفعالًا ومن ثم يشعر بالانزعاج إذا حاولت إيقافه؟ كأن يهز جسمه أو يديه أو يدور حول نفسه أو _____ (فضلًا أضف شرحًا.)	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
22. هل يحب طفلك الاستماع إلى القصص أو الغناء؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
23. هل يؤذي طفلك نفسه عن عمد؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
24. هل يحب طفلك أن يكون قريبًا من أطفال آخرين؟ هل يقترب من أطفال آخرين أو ينظر إليهم مثلاً؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
25. هل يحاول طفلك إيذاء الأطفال الآخرين أو البالغين أو الحيوانات (بالعض أو الركل مثلاً)؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
26. هل يحاول طفلك أن يريك أشياء بأن يشير إليها ثم ينظر إليك؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____

مجموع الدرجات في الصفحة _____

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة

استبانة 24 شهرًا

ASQ:SE-2

اختر المربع ☑ الذي يصف سلوك طفلك. وكذلك، ضع إشارة على الدائرة ⊘ إذا كان سلوكه مثيرًا للقلق.

	غالبًا أو دائمًا	بعض الأحيان	نادرًا أو أبدًا	ضع إشارة إذا كان مثيرًا للقلق	
27. هل يلعب طفلك بالأشياء بالتظاهر والتمثيل؟ على سبيل المثال: هل يتظاهر أنه يتحدث على الهاتف، أو يُطعم لعبة، أو يطير طائرة لعبة؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
28. هل يستيقظ طفلك ثلاث مرات أو أكثر خلال الليل؟	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
29. هل يستجيب طفلك إليك عندما تنادي اسمه؟ هل يدير رأسه نحوك أو ينظر إليك على سبيل المثال؟	☐ z	☐ v	☐ x	◯ v	_____
30. هل يبدو طفلك قلقًا أو خائفًا أكثر من اللازم؟ فضلا أضف شرحًا إذا كانت الإجابة "أحيانًا" أو "غالبًا أو دائمًا": _____ _____ _____	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____
31. هل أبدى الآخرون قلقًا تجاه تصرفات طفلك؟ يُرجى إضافة شرح إذا كانت الإجابة "أحيانًا" أو "غالبًا أو دائمًا": _____ _____ _____	☐ x	☐ v	☐ z	◯ v	_____

مجموع الدرجات في الصفحة _____

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة

المعلومات العامة استخدم المساحة التالية لإضافة أي تعليقات.

32. هل هناك أي شيء يقلقك بخصوص نوم طفلك أو غذائه؟ إذا كانت الإجابة "نعم"، أضف شرحًا: ◯ نعم ◯ لا

_____

_____

_____

33. هل هناك ما يقلقك بخصوص طفلك؟ إذا كانت الإجابة "نعم"، أضف شرحًا: ◯ نعم ◯ لا

_____

_____

_____

34. ما الذي يعجبك وتحبه في طفلك؟

_____

_____

_____

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة.

ملخص المعلومات لاستبيان **24 شهرًا** *21 شهرًا و 0 يوم إلى 26 شهرًا و 30 يومًا*

ASQ:SE-2

اسم الطفل: _____ تاريخ إكمال الاستبيان: _____

رقم هوية الطفل: _____ تاريخ ميلاد الطفل: _____

الشخص الذي قام بتعبئة الاستبيان: _____ العمر عند تعبئة الاستبانة - بالأشهر والأيام: _____

البرنامج المطبق للاستبيان / مقدم الخدمة: _____ جنس الطفل: ◯ ذكر ◯ أنثى

1. مفتاح تصحيح درجات استبيانات المراحل والأعمار: النمو الاجتماعي العاطفي:

- رصد الدرجات (10 = X / 5 = V / 0 = Z، *قلق/مشكلة* = 5).
- قم بنقل المجموع من كل صفحة ثم أضف المجاميع للحصول على الدرجة الكلية.
- سجل مجموع النقاط من جميع الصفحات بجانب درجة القطع.

مجموع الدرجات في الصفحة 1	
مجموع الدرجات في الصفحة 2	
مجموع الدرجات في الصفحة 3	
مجموع الدرجات في الصفحة 4	
الدرجة الكلية	

درجة القطع	**الدرجة الكلية**
65	

2. تفسير درجات استبيانات المراحل والأعمار: النمو الاجتماعي العاطفي: حدد الموضع التقريبي لدرجة الطفل على الرسم البياني للدرجات. ثم قم باختيار النتيجة أدناه.

_____ الدرجة الكلية تقع في المنطقة البيضاء ☐. درجة الطفل أقل من درجة القطع. يبدو نمو الطفل الاجتماعي-العاطفي موافقًا لعمره.

_____ الدرجة الكلية تقع في المنطقة الرمادية ☐. درجة الطفل قريبة من درجة القطع. راجع السلوكيات المثيرة للقلق وراقب الطفل.

_____ الدرجة الكلية تقع في المنطقة السوداء ■. درجة الطفل أعلى من درجة القطع. قد تكون هناك حاجة للاستعانة بأخصائي لتطبيق قياس آخر.

3. المعلومات العامة والمخاوف: سجل الإجابات وانقل تعليقات الوالد/ين أو مقدم/ي الرعاية. الإجابات ب (نعم) تتطلب المتابعة.

1–31.	هل هناك أي ما يقلقك بخصوص الأسئلة التي تمت الإجابة عليها؟	**نعم**	لا	تعليقات:
32.	هل هناك ما يقلقك بخصوص نوم طفلك أو غذائه؟	**نعم**	لا	تعليقات:
33.	أي مخاوف أخرى؟	**نعم**	لا	تعليقات:

4. المتابعة والتوصيات الخاصة حالة الطفل: اختر نعم أو لا أو غير متأكد (ن، ل، غ). راجع الصفحات 98 - 103 في دليل مستخدم استبيانات المراحل والأعمار: النمو الاجتماعي العاطفي.

_____ **عوامل المكان والزمان** (على سبيل المثال: هل تتشابه سلوكيات الطفل وهو في المنزل بسلوكياته في المدرسة؟)

_____ **عوامل نمائية** (على سبيل المثال: هل ترتبط سلوكيات الطفل بمرحلة نمائية أو تأخر نمائي؟)

_____ **عوامل صحية** (على سبيل المثال: هل ترتبط سلوكيات الطفل بعوامل صحية أو بيولوجية؟)

_____ **عوامل أسرية وثقافية** (على سبيل المثال: هل يعد سلوك الطفل مقبولًا في سياق الثقافة المحيطية أو العائلة؟ هل وقعت مؤخرًا أي حوادث مسببة للضغط والتوتر في حياة الطفل؟)

_____ **مخاوف الوالدين** (على سبيل المثال: هل عبر الوالد/ان أو مقدم/و الرعاية عن أي مخاوف أو مشكلات متعلقة بسلوك الطفل؟)

5. إجراءات متابعة الطفل: حدد جميع ما ينطبق.

_____ توفير الأنشطة وإعادة فحص النمو بعد _____ أشهر.

_____ مشاركة النتائج مع طبيب الطفل.

_____ قم بتوفير مواد تعليمية للوالد/ين.

_____ قم بتوفير معلومات حول الدروس التربوية ومجموعات الدعم المتوفرة للوالد/ين.

_____ اطلب من مقدم الرعاية آخر أن يقوم بتعبئة استبيانات المراحل والأعمار: النمو الاجتماعي العاطفي. سجل من قام بتعبئة الاستمارة (على سبيل المثال: الجد، المعلمة): _____

_____ قم بتعبئة مقياس نمائي (على سبيل المثال: استبيانات الأعمار و المراحل).

_____ قم بتحويل الطفل إلى خدمات التدخل المبكر/ التربية الخاصة في الطفولة المبكرة.

_____ قم بتحويل الطفل إلى تقييم اجتماعي عاطفي أو تقييم سلوكي أو تقييم للصحة النفسية.

_____ أخرى: _____

SAMPLE

Ages & Stages Questionnaires®: Social-Emotional in Arabic, Second Edition (ASQ®:SE-2 Arabic), Squires, Bricker, & Twombly.
© 2021 Paul H. Brookes Publishing Co., Inc. All rights reserved. جميع الحقوق محفوظة.